

# VANGUARDIA

Periodico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual . . . . \$ 0.25  
Semestral . . . . 1.40

AÑO II

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Setiembre 8 de 1923

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 71

El trabajo debiera ser función y una alegría, y no es frecuentemente más que una servidumbre y un sufrimiento. Debiera ser el combate de todos los hombres unidos contra las cosas contra la fatalidad de la naturaleza y la miseria de la vida, y sólo es el combate de los hombres entre sí, disputándose los gozos por medio del engaño, oprimiendo a los débiles y realizando todas las violencias de la concurrencia ilimitada.

JUAN JAURES

so, porque eres padre y sobre todo, hombre bueno y justo, y haces bien...

Y no te animas... Aún vive en ti algo del prejuicio y tienes escrúpulos... Ya lo sé. Y por eso, es esto un llamado, una invitación cordial y la hago así, para que mejor oigas, para que despiertes de tu adormecimiento.

¡Arriba compañero! te espera el Sindicato, para instruirte, para aprender a unirse, para luchar contra el despotismo burgués, contra el vampiro odioso, que tentaculiza nuestra vida y nos lleva al abismo de la muerte, a nosotros, los que tenemos derecho a vivir, al menos la juventud. Primavera de creaciones fantásticas de niño que viene con nosotros al nacer, y se torna cuando la virtud cae en la vuelta inevitable, hacia la madre tierra.

Por todo eso, ven a la lucha compañero, trayéndote buen bagaje en abnegación y provisión abundante de buena voluntad, porque debes saber una vez más, hay mucho que luchar con los compañeros antes de cobrar satisfacción de haber encauzado el movimiento «scencional» a la cima de las aspiraciones soñadas.

Vamos compañeros, el momento histórico lo exige

Eino Laúd

## MUSSOLINI EN CORFU

Ya hemos dicho que en nuestra opinión la actitud asumida por el gobierno italiano en el actual conflicto con Grecia obedece a un plan de política interna y no constituye en definitiva otra cosa más que una maniobra para reforzar o apuntalar la posición del fascismo en la dirección de la cosa pública italiana. La ocupación de Corfú a raíz de la nota de Mussolini calculadamente redactada en términos de una absurda exageración, tiene por objeto suscitar en Italia una preocupación bélica y una exaltación nacionalista que no pueden menos de ser propicias a la política del fascismo y deban producir el efecto de provocar una inmediata concentración de fuerzas en una situación de guerra que permita a Mussolini operar con mayor absolutismo incontrolado en medio de más difundidos acatamiento.

Pero alguna explicación de índole nacional debía darse a esa resolución atentatoria para que el espíritu público del país, o al menos buena parte de él, se solidarizase con el gesto considerándolo como una acción inspirada en intereses más altos que los de una facción política de bandoleros. Y he ahí que vuelve a invocarse aquel «sagrado egoísmo nacio-

En su larga infancia, los pueblos fueron sujetados a los fantasmas del miedo. que ellos mismos habían creado. Y si nosotros tocamos al fin el borde de las tinieblas teológicas, no hemos salido todavía completamente de ellas. O, por decir mejor, en la marcha desigual y lenta de la familia humana, cuando ya la cabeza de la caravana ha entrado en las regiones luminosas de la ciencia, lo restante se arrastra aun en las nubes espesas de la superstición, en regiones oscuras, y llenas de espectros

ANATOLE FRANCE

Subscribirse a EL SOL, órgano del Partido Socialista, es recibir un diario ilustrativo e informativo de gran valor.

La suscripción cuesta 70 centavos mensuales y se remite por correo.

Los interesados en recibir este diario deben dirigirse a nuestra administración.

fascismo vería fallida para siempre su esperanza de salvación.—EL SOL

## La osadía de la verdad

Tengamos la osadía de la verdad; tengamos el tranquilo valor de quemar, cuando sea preciso, aquello que hemos adorado. En eso consiste nuestro genio de cosas pensantes. Empecemos por no volver a inclinar la cerviz ante los fetiches.

Las banderas nacionales, con las ridículas diferencias de sus colores, han flotado durante toda la historia unas contra otras sobre multitudes de degolladores, sobre generaciones de cadáveres, sobre inmensidades de ruinas y de cementerios. Simbolizan la idea de patria, no en su forma pura y filial, que no necesita insignias, sino en su forma agresiva y voraz. Gracias a ellas han podido maltratarnos hasta hoy, no sólo impunemente sino con gloria, los intereses separatistas y fraternales competidores de las clases directoras nacionales. No son más que las muestras vistosas destinadas a hacer creer, contra el sentido común, que los rebaños humanos difieren unos de otros y están hechos para desgarrarse mutuamente. Las banderas cuya veneración se enseña a los hijos de los esclavos, son los nombres de las grandes matanzas históricas. Santifican el saqueo, la execración y el homicidio; son los fétidos sin relieves de esas. Un hombre bueno, un hombre sano, un hombre razonable no debe saludar a esas banderas.

La bandera roja, sobre la que se lanzan las jaurías policíacas y los matones de los poderosos, significa la fraternidad organizada de los hombres y el odio al odio. Las banderas rojas, que los pueblos tomarán en sus manos, unos después de otros, si quieren sobrevivir mucho tiempo, se parecen como se parecen todos los pueblos y como se parecen todos los hombres. Hay innumerables banderas multicolores, como hay innumerables intereses e negocios que chocan entre

## Los neumáticos FISK "RED TOP"

agregan atractivo a los automóviles de cualquier marca

CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema clara los neumáticos "RED TOP" de Fisk realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un automóvil habilitado con neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: COSTA & RISSO  
FRAY-BENTOS



sí; no hay más que una bandera roja, como no hay más que una clase de sangre humana, más que una justicia y una verdad.

La rebelión leonoclasta de un Polito—que hoy suscribe sin reserva como propia la conciencia universal—es comparable con la de los hombres que han acusado a la idea ficticia, neland y contagiosa de la patria armada. Se acabará por comprenderles. Si los papeles en que inscriben su pensamiento algunos hombres de hoy resisten algo a la acción del tiempo, llegará un momento en que causará asombro que semejantes principios hayan tenido necesidad de ser destacados y defendidos.

HENRI BARBUSSE

## Hay que hacer

### subir el azúcar

Los industriales azucareros de la República Argentina se proponen elevar el precio del azúcar hasta que éste llegue, como en otras épocas, a valer un peso m/n el kilo.

Para este fin se proponen hacer creer que la cosecha de ese artículo ha mermado mucho, y claro está, culpar de ello a las huelgas de obreros producidas ultimamente en algunos ingenios azucareros.

Como principio de este plan tenebroso, se sabe que esos industriales han resuelto depositar en los galpones fiscales de los ferrocarriles gran cantidad de azúcar hasta que su precio se eleve, habiéndose ya depositado 175.000 bolsas y preparando se lugar para hacer llegar ese número a 400 mil bolsas.

Pero los que hacen eso son los grandes patriotas a quienes el pueblo vota haciendo les sus «representantes» en el poder.

## El arreglo de las calles

El Concejo Dptal. está haciendo arreglar varias calles de la localidad pero con evidente mala disposición.

En efecto, mantiene cuadrillas de peones arreglando calles, que, como dijimos en otra oportunidad, son de importancia secundaria, que si bien necesitan arreglo no es de tan perentoria urgencia. Descuidando en cambio otras que por el tránsito de ellas lo requiere de inmediato.

Entre estas calles está la 18 de Julio que en su trecho desde el Cementerio hasta el Asilo Diego Young está en un estado desastroso, haciendo ya casi imposible viajar por ella en vehículo.

¿Porque razón el Concejo se empeña en no arreglar esta importante calle, vía obligada de todos los que entran y salen de la ciudad?

Es hora ya de que el Con

cejo empiece por hacer algo práctico y bueno, dando así un buen paso atendiendo las necesidades locales ahí donde se requiere.

## NUEVO CONSUL DE LA R. ARGENTINA

El 1.º de Setiembre hizo cargo del Consulado Argentino en Fray Bentos el señor Eduardo Alvarez Martinez, el que se pone a disposición de sus conciudadanos.

El nuevo Consul se hospeda en el Hotel San Martín, habiendo instalado su despacho provisoriamente en la Oficina del Vice Consul de la misma nación señor Bernardo Oris.

Al hacerse cargo del consulado nos ha dirigido la siguiente muy atenta nota.

Fray-Bentos, Setiembre 1.º/923

Sr. Director de VANGUARDIA

Fray-Bentos

Tengo el honor de comunicar a Vd. que en la fecha he tomado posesión, con el cargo de Consul de la República Argentina, del Consulado de la misma, en esta Ciudad; lo que aprovecho, a la vez, para ponerme a sus ordenes, saludando al señor Director con mi más distinguida consideración.

E. Alvarez Martinez  
Consul

## Merecido triunfo

En Montevideo, acaba de obtener el cargo de ayudante técnico de la Oficina Química de la Aduana, el inteligente farmacéutico, coterráneo nuestro, Alberto A. Cánepa.

Para obtener ese cargo el joven Cánepa ha tenido que someterse a las bruebas de un concurso de competencia, obteniendo el triunfo con altas y honrosas clasificaciones.

Las pruebas a que fué sometido son las siguientes: 1.º Dosague y ensayo de un gliserol fosfato de G. Marcio; 2.º ensayos y dosague de agua de Laurel Cerezo; 3.º Analisis químico y microscópico de un tejido; 4.º Analisis químico de una mezcla de aceites comestibles.

Como localista, nos alegramos del triunfo del joven Cánepa, aunque lamentamos que sus actividades no las emplee en su pueblo natal, debido esto a la desidia y torpeza de los *Progresistas* hombres dirigentes de instituciones y cosas públicas de Fray Bentos.

## La Kermesse de la Sociedad Italiana

Prosiguen con marcado buen éxito, los preparativos para la Kermesse organizada por la Comisión de la Sociedad Italiana, en conmemoración del XX de Setiembre.

Ya se han empezado a recibir valiosos regalos y a estar a lo que se dice son in-

numerables las personas que se aprestan a contribuir con algún objeto al buen resultado del festival: entre ellos figura un bonito piso de mosaico para zaguán, prometido en regalo por un constructor de la localidad.

Entre las nuevas Rifas que se pondrán en circulación figura la de un traje de valor de 40 pesos, para hombre o mujer (tailleur) confeccionado en la sastrería Dinelli y regalado por la Comisión D. de la Italiana y un pantalón de valor de \$ 6,50, regalado por la sastrería "1.º de Mayo" de Antonelli y Donatto, correspondiendo el traje al número mayor y el pantalón al número menor.

Como lo prometimos empezamos hoy a publicar los recibidos.

Comisión Directiva de la Sociedad Italiana, un traje (valor \$ 40.00); Bianchi y Samaruga, de Montevideo, un cajón de Vermout; Comaschi, Castro & Cia., 96 pinches, 12 broches para el cabello y 3 pedantif; Fermin Basilio, un cisne; Angel Basilio, 12 pares de zapatillas; Carlos Andreale, un posillo; Virginio Curadossi y fia., una jarra Leonardo Salvetti, 1 galla yeso; Enriqueta Gerletti y fia., 1/2 docena de copas; Domingo Angerosa, 1 maceta con flores; Magdalena M. de Angerosa, 1 maceta con planta; Costa y Risso, 1 felpudo; Celestino Costa, 1 lampara; Isidora Margenat, 1 par muñecos; Nicolás Liuzzi, 1 cordero y 1 trio gallinas; Eresa Andreale, 1 carpeta bordada; Isabel Tonelli y fia., 1 panera nikelada; Victoria F. de Machado, 1/2 docena de copas; Cesar Sico y fia., 1 jamón; Bernardo Milessi, 1 jarra de cristal; Juan Mazzoni, 1 par litero; Luis Solari y fia., 1 muñeco, 1 perrito, 1 tortuga y 1 elefante de yeso; Sanjurjo & Cia., de Montevideo, 1 cajón de bebidas; Carlos Bertoni y fia., 2 plantas de naranjos en tarro; Sastrería de Antonelli y Donatto, 1 pantalón (valor 6.50) Luis Cocinella y Sra., 1 juego de agua de cristal; Santiago Benvenuto 1 juego de agua de cristal y metal; Alejandro Montalvo y fia., 1 par floreros; José Liuzzi y Sra., 1 par terracotas y 1 par floreros; Neliada y Conrado Vezzoli, 1 mantequera.

Continuara

EL ACEITE «SUBLIME» ES BUENO EN TODAS LAS COMIDAS

## El desastre japonés

La magnitud de la catástrofe que asuela al Japón asume mayores proporciones a medida que se reciben detalles.

Parece que las víctimas alcanzan a mas de medio millón de muertos, habiendo quedado sin hogar mas de tres millones de personas.

Las ciudades de Tokio, Yokohama y Ayokusuka han sido reducidas a un montón humeantes de ruinas.

Miles y miles de personas son víctimas del hambre, pues el único alimento que se puede conseguir es el que se encuentra a bordo de los barcos.

Numerosas naciones envían

## NADA DE BOMBOS, HECHOS POSITIVOS

ACEITE PURO DE OLIVAS SELECCIONADAS DEL

Alto Aragón y Tortosa

CONTENIDOS DE LATA 2.400 NETO: VALOR \$ 1.60

Almacén Artigas DE LINO M. RETAMAR

AVENIDA 25 DE MAYO ESQ. HAEDO

TELEFONO «LA UNION»

FRAY-BENTOS

socorros apresuradamente para evitar que las consecuencias del terremoto asuma mas horribles magnitudes.

## Adelanto de la hora

El 30 del corriente mes se proceda de acuerdo a la ley dictada el 28 de Julio último, al adelanto en toda la República, de la hora.

La hora legal será adelantada en 44 minutos y 50 segundos hasta el 31 de Mayo y 14 minutos y 50 segundos en lo sucesivo.

## Paseo estudiantil

El 21 del corriente, Día de la Primavera, o de los estudiantes, estos realizarán un paseo campestre donde, como otros años, le harán los honores de practica a las sabrosas comidas criollas.

Entró la grey estudiantil reina el más franco entusiasmo por este paseo. ¡Que se diviertan!

## Enlace

El 20 del corriente contrae enlace la señorita Maria Curados con el joven Guillermo Calabrese.

## Por la Pantalla

Stella D' Italia

Con muy poco público se empezó a exhibir en este espacio salón la grandiosa película «Trabajo», obra maestra del inmortal Emilio Zola.

Parece mentira que en Fray Bentos, pueblo eminentemente trabajador, no se haya demostrado interes de presenciar una obra de la magnitud social como es «Trabajo» demostrando con esto toda la *chatura* que embarga a nuestro medio ambiente.

La magnífica película, digna de ser admirada por lo que de bellas enseñanzas encierra, es interpretada magistralmente por los artistas que en ella intervienen, personificando con todo esmero los personajes descritos por Zola en su incomparable libro, destacándose los que interpretan el rol de Josina y Lucas.

Esta noche se exhibirán los tres últimos capítulos titulados «Justicia», «Reparación» y «La Paz en el Trabajo».

Mañana se exhibirá el so

berbio cine drama social titulado «Thelma».

Cine Liebig's

Como una primicia para el numeroso público que concurre a este nuevo biógrafo, la empresa nos anuncia la exhibición de la esplendida cinta titulada Liebig's en 9 grandes actos.

En esta película desfilan todos los establecimientos que posee la Compañía Liebig's pudiéndose asegurar que es indudablemente notable, y particularmente para nuestro público.

Es fácil asegurar q' mañana de tarde el salón del Cine Liebig's resultará pequeño para dar entrada a todas las personas que desearán ver esta película.

— AVISO —

## Verba mate «Sara»

ZAFA 1923

Hemos empezado a distribuir el 23 del pasado el primer lote de yerba «SARA» de la nueva cosecha, compuesto de 1.600 bultos con un total de 94.000 kilos, que dada la actividad esta llamado a liquidarse en pocos días.

El interés demostrado es tan grande que nos obligará a redoblar nuestro esfuerzo para poder mantener en primera línea el prestigio singular de esta marca que en forma avasalladora se ha impuesto en todo el país.

## Necrológica

El miércoles último falleció víctima de una dolorosa enfermedad, el niño Rubén W. Ruiz hijo de nuestro particular amigo Albérico Ruiz.

Esta muerte causó honda pena entre la población de Liebig's donde reside la familia Ruiz la que acompañó a la última morada los restos de los desventurados niños.

A sus desconsolados padres nuestros pésames.

JOSE CASANOVA Y CIA.

Ramates, Representaciones, Consignaciones y Comisiones en general

ESCRITORIO: CALLE RIVERA 519

— Fray Bentos —

EL ACEITE BOCANEGRA ES EL MEJOR

## Almacén Uruguayo

DE **José A. Onetto**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

**¡ Aquí no falta nada !**

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio - Teléfono «La Unión» N.º 78

## Almacen Artigas

DE **Lino M. Retamar**

**¡ La casa que vende mas barato !**

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES  
Reperto a domicilio VENTAS SÓLO AL CONTAD  
CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO  
Teléfono «La Unión» Fray-Bentos

## BORDOLI Hnos. Gran prificación mecánica

Elaboración higiénica de pan y galleta y Almacen anexo

**Reperto a domicilio**

ATIENDEN PEDIDO DE CAMPANA  
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR  
CALLE LIEBIG'S Y SARANDI FRAY BENTOS

## FOTOGRAFIA TELESKA de Roque Telesca

— AVENIDA 33 NUM. 222 TELEFONO «LA UNION» —

## Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —  
— Fray-Bentos —

## CASA DE COMPRA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería, bazar y joyería. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce e hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas, verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.  
Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres, como tambien se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos culinarios super, los cuales se venden a precios que están al alcance del mas indigente. Visiten la casa y se convencerán, la que está ubicada en la Calle Oribe y 25 de Agosto FRAY BENTOS

## Peluqueria El Tintorero

Se limpian y tiñen trajes. Precios completamente módicos  
Calle 18 de Julio, frente a la «Casa Corazza. Fray Ben- tos.

## TIENDA 'MUNDO EUROPEO'

— DE —  
— Luis Epstein —

LA CASA QUE VENDE ROPA BARATA A LOS TRABAJADORES

La Bandera Colorada  
CALLE BRASIL Y HAEDO  
(Frente a lo Muller)  
— FRAY-BENTOS —

## Naranjos y mandarinos

Aproximandose la época del trasplante de arboles se pone en conocimiento del público que el señor Carlos Bertoni tiene una buena cantidad de plantas de naranjos y mandarinos de muy buena calidad, las que vende a precios sumamente barato.  
Es una oportunidad que hay que aprovechar.  
Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la Liga Uruguaya.

## Hojalatería ORIENTAL

Instalaciones de cuartos de baños, cañerías en general, bobas, deros, tanques, electricidad y todos los trabajos en general de los ramos indicados. Pidan presupuestos. Se atienden pedidos de campaña.  
Fernando C. Hodges

Namuel J. Zeballos

DESPACHANTE DE ADUANA  
AGENTE DE NEGOCIOS  
Administración de propiedades comisionista y consignatario.  
Escritorio: Av. de los 33 N.º 28  
Fray Bentos

## Venta de nn carruaje

El señor José Onetto tiene para vender un fuerte y cómodo carruaje especial para familia.  
El precio de dicho vehiculo es de 180 pesos y está a disposición de los que quieran verlo en su casa de comercio calle 18 de Julio.

## Casa Astarita & Tenuta

LA MAS SURTIDA GASA DE LA LOCALIDAD  
X X EN TODOS LOS RAMOS X X

## SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, PIDAN PRECIOS Y MUESTRAS, SE LE REMITIRAN: COMPARENLOS CON OTRAS GASAS Y SE CONVENCERAN

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION FRAY-BENTOS

## "Farmacia del Pueblo" DE FELIPE MENDIZABAL

Posee un gran surtido de productos quimicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalecientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !!

Gran surtido en perfumeria, precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

PRECIOS MODICOS

Calle de los Treinta y Tres FRAY-BENTOS

## CASA MIGUEL NOCERINO

Esta acreditada casa tiene para la venta al público en general, vidrios, masilla, pinturas, aguarras, aceite, esmaltes y baterías de cocina en general. Sus precios son completamente reducidos.

Prueben y se convencerán

Avenida 33 N.º 52—FRAY BENT O

## La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERIA, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos.—Quincenalmente grandes novedades. ¿Donde se vendela yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Respuesta En lo de Barriola y Cia.

## Panaderia LA UNION De Federico I uhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLITA Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

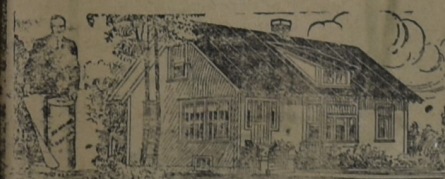
Calle 18 de Julio Fray Bentos

## Techado Eterno e Ideal

# RUBEROID

Económico,  
de facil colocación  
y de duracion probada.

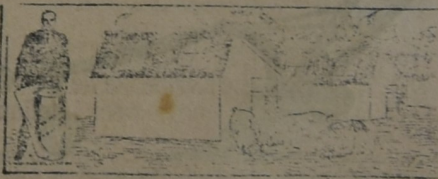
AL principio, hace ya muchos años, cuando iniciamos la importación de este techado, los interesados lo compraban como para hacer experimentos. Hoy, que los años y la práctica lo han consagrado como el techo ideal para toda clase de construcciones, sin excepción, su uso se ha generalizado a tal punto que muchas veces la demanda supera la importación. Y si el artículo no fuera de primer orden, no lo venderíamos nosotros.



PARA LA HABITACION



PARA EL GALPON



PARA CHIQUEROS, GALLINEROS, ETC

Preséntese a solicitud, muestras de los diferentes tipos, instrucciones para su colocación, precios y demás detalles de interés.

Procter & Gamble

BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

LOS PRINCIPALES COMERCIOS DEL RAMO LLEVAN SIEMPRE EXISTENCIA DE RUBEROID

## La Española

DE ANTONIO CASTRO

CARPINTERIA, MUEBLERIA Y TAPICERIA

Construcción de muebles de todas clases y estilos, puertas, ventanas, galpones de instalaciones modernas. Se lustran pianos.

PRECIOS MODICOS

Visiten esta casa y se convencerán. Frente al T. Young ATIENDO PEDIDOS DE CAMPAÑA

CALLE 25 DE MAYO NUM. 42

Fray-Bentos

## barraca "Rio Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANEDEROS Avenida 33 Esquina Lavallea FRAY BENTOS

## La Esmeralda

Almacen de Comestibles y quinta de Verduras y Frutas

DE Agustín Bertoni

Se atienden pedidos por teléfono. FRAY BENTOS CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA FRAY BENTOS

bagaceras a \$ 1.50 por quintena

Cada vez quedan algunas acciones disponibles.

**Cancha de bochas**

Calidad y no admiten competencia TODAS LAS MERCADERIAS SON DE PRIMERA SOCIEDAD ANONIMA

## Cooperativa La Obrera

PELUQUERIA MORENA de José Morena

Servicio altamente higienico y comedido SALON DE LUSTRAR RECIOS MODICOS

Calle Oribe

Fray Bentos 18 de Julio

Fray Bentos

Dr. Albérico S. Saisar

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 4

Florida entre 33 y 25 de Mayo

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos jueves de 8 y 30 a 12 y de 14 a 16

Jueves en Estación Young

Florida 70 — Fray Bentos

ALBERTO P. INDART

Procurador y Kematador

25 de Mayo — FRAY BENTOS

Dr. Andrés Montaña

Médico Cirujano

Consultorio Florida 106. — Fray Bentos.

Juan Luis Saulea

Lecciones de dibujo lineal e industrial Matemáticas — Dactilografía.

Calle Haedo s/n — FRAY BENTOS

MAQUINAS DE ESCRIBIR

"CONTINENTAL"

Fuertes, livianas al tacto. Escritura nítida

Lo mejor de lo mejor!

POR INFORMES, A

Juan Luis Saulea

Calle Haedo s/n Fray Bentos

COMO PICHINCHA

Se vende una jardinera break en completo buen estado, muy fuerte y comoda para pasajeros y cargas.

Los interesados pueden pedir informes a Sebastián Bertoni.

18 de Julio

Fray Bentos

## Almacén San Ramón

DE

- Ramon Isás -

Almacen de comestibles y billar

VENTA PERMANENTE DE CARBON Y LENA

Calle Oribe No. 32

Fray Bentos

## Herreria y Carpinteria

De Sebastian Bertoni

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros, charret y toda clase de composturas en ambos ramos.

PRECIOS MODICOS

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto

FRAY BENTOS

## LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas, [con trasbordo en Buenos Aires.

Lunes » » [sin « » »

Miércoles « « [con « » »

Viernes 18 « [sin tocar «

DE BUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves « « « » «

Domingo « « « » «

De Salto y Concordia: a las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia

Martes [sin tocar en Buenos Aires

Miércoles [con trasbordo en Buenos Aires

Viernes [sin « » »

Domingo [con « » »

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano (Trasbordo en la boca del Yaguarí al vapor "Yaguarón", Mercedes, Fray Bentos, Gualguaychú (Trasbordo en Fray Bentos al vapor "Dorado") Concepción, Paysandú, Yeruá, Concordia, Salto.

En época de bajante los paquetes argentinos trasbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "Corrientes" o "Surubí". El vapor "Venus" aceptará pasajeros solamente para los puertos mencionados con «. En época de bajante aceptará pasajeros solamente de, y hasta Paysandú,

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

**C. & L. Balestrino**

FRAY BENTOS

# ARADOS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS "AVERY"

SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS PARA ATENDER PREFERENTEMENTE A LOS PEDIDOS URGENTES



UNICOS IMPORTADORES:

**CROCKER & C.º**

URUGUAY, 1010

MONTEVIDEO

EL CATALOGO ILUSTRADO SE ENVIA GRATIS A LOS INTERESADOS.

ATENDEMOS LOS PEDIDOS POR ORDEN RIGUROSO DE TURNO

ARADOS DE MANCERA  
ARADOS CAHIDORES  
ARADOS DE UN CABALLO  
ARADOS DE DOS REJAS  
ARADOS SULKY  
ARADOS DE DISCOS  
CULTIVADORES  
RASTRAS  
RASTRAS ESCARBADORAS  
RASTRAS FORMA D  
RASTRAS DE DOBLE DISCOS  
SEMBRADORAS  
GUADAÑADORAS  
RASTRILLOS ETC. ETC

